

*Du Hast Meinen
Glauben nicht
verleugnet.*

William Marrion Branham

[Dies ist ein Auszug aus einem Buch des Evangelisten William Marrion Branham. Der Original Titel lautet "An Exposition of the Seven Church Ages". Auf Deutsch "Eine Exposition von den Sieben Gemeinde Zeitaltern". -Wenn Sie über Neuerscheinungen unverbindlich informiert werden möchten, dann schicken Sie bitte eine Postkarte an folgende Adresse:

Günter Saiko

Turnstr. 13

D-75328 Schömberg-Bieselsberg

Bestellen@Branham.info

www.Branham.info

www.WilliamMarrionBranham.de

www.Branham.ch www.Branham.at

-Auf der linken Seite steht der amerikanische Originaltext.

-Die Nummern am Anfang eines jeden Absatzes geben die Seitennummer und die Nummer des Absatzes im amerikanischen Originalbuch an. Zum Beispiel [14-2] (Das bedeutet, daß dies im amerikanischen Originalbuch auf der Seite 14 der 2. Abschnitt ist.).

-Was in [] steht ist im Originalbuch nicht enthalten.

Es ist entweder eine weitere mögliche Übersetzung des vorhergehenden Wortes oder Satzes, oder ein Verweis auf die zuvor angeführte Schriftstelle.

Übersetzer: Günter Saiko

Stand: 19.12.2006.]

CHURCH AGE BOOK CHAPTER 5
PERGAMEAN.CHURCH.AGE

THOU HAST NOT DENIED MY FAITH

[179-2] In Acts 3:16 when Peter was asked how the mighty miracle had taken place upon the crippled one at the Gate Beautiful, he explained it on this wise, "And His (Jesus) Name through faith in His (Jesus) Name hath made this man (former cripple) strong, yea, the faith which is by (from) Him (Jesus) hath given him (the man) this perfect soundness in the presence of you all." See, there it is. Jesus' Name, and Jesus' Faith brought about the miracle. Peter did not claim it was his own human faith any more than he claimed that it was his own name. He said that Jesus' Name used in the faith which is from Jesus performed that great work. This faith is what the Lord was speaking about in Revelation 2:13. It was HIS faith. It was not faith IN Him. But it was HIS OWN faith *that He had given to the believers*. Romans 12:3b "According as God hath dealt to every man (according to verse 1 the men are BRETHREN) the measure of faith." Ephesians 2:8, "By grace are ye saved through faith,

Auszug aus dem Gemeindezeitalterbuch Kapitel 5
Das pergamonsche Gemeinde Zeitalter

**DU HAST MEINEN GLAUBEN NICHT
VERLEUGNET** [Off. 2:13]

[179-2] In Apg. 3:16 als Petrus gefragt wurde wie das gewaltige [mächtige, große] Wunder an dem Krüppel an dem Tor welches "Das Schöne" heißt geschah [vor sich ging, stattfand], erklärte er es auf diese Weise, "Und durch Glauben an Seinen (Jesus) Namen hat Sein (Jesus) Name diesen (ehemaligen Krüppel), den ihr sehet und kennet, stark gemacht; und der Glaube, der durch (von) Ihn (Jesus) ist, hat ihm (dem Mann) diese vollkommene Gesundheit gegeben vor euch allen." Schau, dort ist es. Jesus' Name, und Jesus' Glaube bewirkte [bewerkstelligte] das Wunder [brachte es zustande]. Petrus beanspruchte nicht das es sein eigener menschlicher Glaube war und ebensowenig beanspruchte er das es sein eigener Name war. Er sagte daß Jesus' Name benutzt in dem Glauben welcher von Jesus ist dieses große Werk ausführte [vollbrachte]. Dieser Glaube ist es über den der Herr in Offenbarung 2:13 sprach. Es war SEIN Glaube. Es war nicht Glaube IN [AN] Ihn. Sondern es war SEIN EIGENER Glaube *den Er den Gläubigen gegeben hatte*. Römer 12:3b "wie Gott einem jeden (Gemäß dem Vers 1 sind diese Menschen BRÜDER) das Maß des Glaubens zugeteilt hat." Epheser 2:8, "Denn durch Gnade seid ihr errettet durch den Glauben,

and that (Faith) not of yourselves, it is the gift of God." And it also says in James 2:1, "My brethren (notice he, too, is talking to BRETHREN) have not the faith OF (not in) our Lord Jesus Christ with respect of persons."

[179-3]In this Pergamean Age where men were humanizing salvation, having turned from the truth that "Salvation is of the Lord,"--having cast aside the doctrine of election and opened wide the church door and their fellowship to any and all who subscribed to their tenets (never mind the Word), in this age of rapid degradation, there were still the few who had the measure of that faith of our Lord Jesus Christ, and not only used that faith in acts of power but withstood those who dared to say that they were saved simply on the grounds of joining a church. They knew that no man could truly believe unto eternal life and the righteousness of God apart from the measure of the faith of the Lord Jesus, Himself.

und das (Glaube) ist nicht aus euch: Gottes Gabe ist es." Und in Jakobus 2:1 heißt es ebenfalls, "Meine Brüder (Beachte, er spricht hier ebenfalls zu BRÜDERN), habet den Glauben VON (nicht in) unserem Herrn Jesus Christus, nicht mit Ansehen der Person."

[179-3]In diesem Pergamonschen Zeitalter wo Menschen Rettung vermenschlichten [humanisierten, menschenwürdiger gestalteten, personifizierten], sich umgedreht haben von der Wahrheit daß "bei Jehova die Rettung ist," [Jona 2:10] – die Doktrin der Erwählung ablegten [fallen ließen] und die Gemeindetüre und ihre Gemeinschaft zu jedwedem [jedem beliebigen] und allen welche ihrer Meinung [Lehre, Dogma] beipflichteten [guthießen, unterschrieben, billigten] weit öffneten (Ohne das Wort zu bedenken [Laß es gut sein! Es hat nichts zu sagen! Macht nichts! Schon gut!]), in diesem Zeitalter rapider Verschlechterung [Entartung], waren dort noch immer die Wenigen welche die Portion [den Anteil, das (richtige) Maß] VON diesem Glauben von unserem Herrn Jesus Christus hatten, und benutzten diesen Glauben nicht nur in Handlungen der Kraft sondern widerstanden auch denen welche sich erdreisteten [trauten, wagten, erkühnten] ZU sagen das sie einfach auf der Grundlage des Anschließens an eine Gemeinde gerettet wären. Sie wußten, daß niemand [kein Mensch], außerhalb der Portion [des Anteils, des (richtigen) Maßes] des Glaubens von dem Herrn Jesus, Ihm selbst, aufrichtig [wirklich, wahrheitsgemäß] an ewiges Leben und die Gerechtigkeit von Gott glauben konnte.

As today's church is filled with mental believers who endorse the virgin birth, the shed blood, going to church and taking communion, and are not reborn at all, even so in that third age was the same problem. Human faith wasn't enough then and it is not enough now. It takes the very faith of the Son of God to drop into a man's heart so that he can receive the Lord of glory into the temple not made with hands.

[180-1]This was a living faith. "I live by the faith of the Son of God." Paul did not say that he lived by faith IN the Son of God. It was the faith of the Son of God that had given him life and kept him living in Christian victory.

[180-2]No, they had not denied that salvation was supernatural from start to finish. They kept alive the truth of His Name and His Faith and they were blessed by the Lord and accounted worthy of Him.

So wie die heutige Kirche [Gemeinde] mit intellektuellen [geistigen, mentalen] Mitgliedern gefüllt ist welche die jungfräuliche Geburt billigen, das vergossene Blut, zur Kirche [Gemeinde] gehen und Kommunion [Abendmahl] nehmen, und überhaupt [gar] nicht Wiedergeboren sind, genauso war in diesem dritten Zeitalter das gleiche Problem. Menschlicher Glaube war Damals nicht ausreichend [genug] und er ist Jetzt nicht ausreichend [genug]. Es ist notwendig daß der gleiche [wirkliche, besondere] Glaube des Sohnes Gottes in eines Menschen Herz hinein fällt damit [so daß] er den Herrn der Herrlichkeit aufnehmen [empfangen] kann in [hinein in] dem Tempel der nicht mit Menschen Händen gemacht ist.

[180-1]Dies war ein lebendiger [lebender] Glaube. "Ich lebe durch den Glauben des Sohnes Gottes." [Gal. 2:20] Paulus sagte nicht daß er durch den Glauben IN den Sohn Gottes lebte. Es war der Glaube von dem Sohn Gottes der ihm Leben gegeben hatte und ihn weiterleben ließ in Christlichem Sieg.

[180-2]Nein, sie hatten nicht verleugnet daß Erlösung vom Anfang [Start] bis zum Ende übernatürlich war. Sie hielten die Wahrheit von Seinem Namen und Seinem Glauben lebendig [am Leben] und sie wurden [waren] gesegnet durch den Herrn und von Ihm würdig erfunden.